

## ■ Descartes : modernisation du quartier / 10-11



■ Des jeux au  
parc Louis Aragon / 6

■ Base SNCF / 8

■ Forum des associations :  
programme / 21

# Sommaire

## ÉDITO DU MAIRE / 3 TOUT IMAGE / 4-5

### Actualités Municipales

- 6 . Des jeux au parc Louis Aragon,
- . Naissance du CLSPD,
- . En route vers la 3<sup>e</sup> fleur,
- 7 Cérémonies,
- 8 Base SNCF,
- 9 Visites de quartiers,

### Urbanisme Environnement

10-11 Descartes : modernisation du quartier,

### Actualités Municipales

- 12 Compte-rendu du conseil municipal du 10 juillet,

### Enfance Jeunesse

- 13 . Une visite instructive pour le CMJ,
- . Des écoliers futurs collégiens,

14-16 Fête des écoles et de la Pitchouline,

### Culture Animation

17-20 Retour Portes en Fête,

### Vie Associative

21 Forum des Associations,

### VIE ASSOCIATIVE / 22

### VIE SPORTIVE / 23-25

### AGENDA DU MOIS / 26

### Patrimoine Cadre de vie

27 La construction des HLM Descartes.

### LIBRE OPINION / 28-29

### BLOC NOTES / 30-31



Aurélié Minodier du Bike Club Portois est une nouvelle fois revenue médaillée des championnats du monde de cyclisme adapté, vice-championne du monde en contre la montre, 3<sup>e</sup> de la course en ligne. Lundi 23 juillet était organisée en mairie, une réception en son honneur. Félicitations aussi à son entraîneur, Jean-François Ceyrat.

### Retour vers le passé

La gare de triage, vers 1920. Les nostalgiques reconnaîtront la gare de triage de Portes-lès-Valence qui, tout comme malheureusement la rotonde, n'existe plus. La gare aligne près de 70 km de voies de service.

© Mémoire Vivante



## **Bel été à tous !**

*La période estivale s'est installée pour notre bonheur à tous. Nous avons besoin en ces mois de juillet et d'août d'adopter un rythme différent dans la mesure où l'année scolaire s'est achevée.*

*Cette année, nous avons souhaité offrir des temps de loisirs accessibles à tous, pour compenser la fermeture de notre piscine d'été en attendant l'ouverture de notre futur centre aquatique. Cette volonté de notre équipe municipale, s'adresse à tous ceux qui séjourneront à Portes durant les vacances. Nous leur proposons de pouvoir changer d'environnement dans le parc Louis Aragon et de venir s'amuser par le biais de très nombreuses activités proposées. Certaines seront fixes et accessibles tous les jours et d'autres uniquement installées le mercredi pour compléter le choix.*

*La mise en place de ces activités estivales et les équipements du parc demandent un investissement des personnels et des efforts financiers importants pour notre commune. Nous serons extrêmement attentifs au respect des installations par les utilisateurs. Je rappelle que lorsque des dégradations sont commises ce sont tous les enfants de Portes et les familles qui en sont les premières victimes.*

*Je sais que vous êtes tous très attachés à la qualité de la vie dans notre commune. C'est pourquoi nous mettrons tous les moyens sécuritaires à notre disposition. Nous pourrons compter sur les soutiens de nos partenaires institutionnels, formalisés par la mise en place le 15 juin dernier du Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD) en présence de M. le Préfet de la Drôme, de M. le Procureur de la République, de la Direction Départementale de la Sécurité Publique, des bailleurs sociaux, des associations d'entraide, de l'éducation nationale, de la police municipale, des services sociaux et des élus municipaux.*

*Profitez toutes et tous de l'ensemble des animations et des fêtes de l'été.*

Bonnes vacances.



**Geneviève GIRARD**  
Maire de Portes-lès-Valence  
Conseillère départementale

*Bien Cordialement*  
A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'P. Girard', written over a horizontal line.



Le Conseil Municipal des Jeunes était accompagné de Madame le maire, Geneviève Girard et de Franck Soullignac, tous deux conseillers départementaux, pour deux visites institutionnelles, celle du conseil départemental et celle de la mairie de Valence en présence de son maire, Nicolas Daragon. 27-06-2018



Les lectures, les comptines et autres activités lors des "Samedis des Petits" à la médiathèque font toujours autant le plein, tandis que les "Lectures à l'Ouest" du mois de juillet au quartier Ouest, sont tout autant appréciées.



Toujours aussi méritants les bénévoles de l'épicerie sociale "La Passerelle", comme ici lors de la braderie, ou à l'occasion du repas des bénévoles. 14 et 22 06-2018





Les élus étaient à la cantine de Fernand Léger pour découvrir et partager le menu élaboré par les enfants de l'école. Le repas : pizza, tomates farcies et riz, fromage, abricots de la Drôme. Avec une priorité, la qualité des produits et une part importante consacrée aux produits bio et locaux. Merci à Madame Fabra et son équipe pour leurs attentions envers nos enfants. 26-06-2018



Le 15 juillet dernier, cinq poneys sont retrouvés errant dans le quartier Ouest. Hébergés un temps chez Sandrine et Orianne Bouchet, ils ont été rendus à leur propriétaire à Rompon (07).



Le "Job Dating" a eu les honneurs des représentants de la société Trigano. 12-06-2018



Les travaux de destruction de la piscine avancent bon train. 18-07-2018



Comme l'année dernière les enfants du Relais d'Assistants Maternels de la Pitchouline ont été reçus par les pompiers. Ils étaient accompagnés de Madame le maire, de l'éducatrice Carole Corelino, des mamans assistantes maternelles et de 4 autres intervenants de la Pitchouline. 17-07-2018



# Actualités Municipales

## Des jeux au parc Louis Aragon

Le 11 juillet dernier étaient inaugurés par le maire Geneviève Girard les "mercredis jeux". Le parc Aragon est en effet désormais doté de jeux permanents tels des tables de ping-pong, de jeux d'échecs et de dames, un terrain de beach volley et un home ball, sans oublier le Train-train mistral.



Chaque mercredi, d'autres manifestations viennent s'y ajouter. C'est ainsi que les 8, 22 et 29 août prochains, on y retrouvera des structures gonflables : un toboggan, un ventre qui glisse et des boules zorb (dans lesquelles un enfant peut prendre place), le tout en présence d'une animatrice.



## Naissance du CLSPD

**La ville de Portes-lès-Valence ayant passé le cap des 10 000 habitants, elle est désormais dotée d'un Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance.**

Son but est de réunir, sur le territoire de la commune, les acteurs prenant part à l'application des politiques de sécurité. Le 15 juin dernier avait lieu la réunion de mise en place, présidée par le

maire Geneviève Girard, en présence du préfet Éric Spitz. On retrouvait autour de la table la Direction Départementale de la Sécurité Publique (police), le procureur de la république, les Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation, les Services Départementaux de l'Éducation Nationale, le Centre d'Information sur les droits des femmes et des familles, l'association d'aide aux victimes Remaid, Drôme Aménagement Habitat, Pluralis (habitat social), la Confédération Nationale du Logement, le collège Jean Macé, le Centre Médico Social, la Mission locale, la MJC, la police municipale, le Centre Communal d'Action Sociale et la Cellule emploi de la ville.



## En route vers la 3<sup>e</sup> fleur ?

Le 18 juillet, une délégation du Conseil départemental, emmenée par la conseillère Catherine Autajon, était en visite dans notre ville. Accompagné par Antonin Koszulinski (adjoint en charge de la voirie et des réseaux) et par Denis Sausse (technicien en charge des espaces verts), le groupe s'est rendu devant la maison des associations, au Sud de la rue Jean Jaurès, rue Descartes, au centre de compostage, au cimetière, avenue de l'Europe et au parc Louis Aragon. Cette visite avait pour but de donner des conseils techniques, de faire le point et de mettre en place, si nécessaire, un accompagnement entre la ville et le Département. L'objectif étant, à terme, de présenter la ville de Portes au jury régional du label "villes et villages fleuris" et donc d'obtenir notre 3<sup>e</sup> fleur.



# Cérémonies

## En présence du directeur de cabinet du préfet



Exceptionnellement, c'est en présence du directeur de cabinet de la préfecture, Sabry Hani, qu'avait lieu le 18 juin dernier la cérémonie commémorant le 78e anniversaire de l'appel du général de Gaulle. Tour à tour, le comité d'entente, les associations d'anciens combattants, l'association Fidélité au général de Gaulle, le conseil municipal des jeunes, la municipalité, le conseil départemental et donc le représentant de la préfecture ont déposé des gerbes au pied du monument aux morts.

## Une double commémoration

Tout avait commencé dans la nuit du 6 au 7 juillet 1944. Des résistants font sauter une partie du dépôt ferroviaire de Portes-lès-Valence. Pour se venger, l'occupant extirpe des geôles lyonnaises une trentaine de prisonniers pour les fusiller sur les lieux de l'attentat le lendemain. Une nouvelle fois, la commune a honoré le 8 juillet dernier la mémoire de ceux qui sont venus ici crier "vive la France" comme l'indiquera un té-

moins. La cérémonie a commencé au mur des fusillés pour se souvenir des cheminots tombés dans la lutte



contre l'occupant. Après une halte à la mairie, le cortège s'est ensuite rendu à pied au square des fusillés, où deux stèles évoquent la mémoire de ces prisonniers, mais aussi celle des résistants tombés non loin le 14 août suivant.



### Se prémunir contre le moustique tigre

Nous sommes en pleine saison du moustique tigre et la lutte contre cet insecte est l'affaire de tous. Chaque moustique femelle peut donner naissance à 3000 moustiques ! Comme pour les moustiques traditionnels, la première chose à faire est de vider toutes eaux stagnantes. Le moustique apprécie particulièrement l'abri des plantes. Vous pouvez aussi installer des pièges à moustiques. Le moustique tigre peut propager certaines maladies dites vectorielles comme la dengue ou le chikungunya, uniquement s'il a piqué auparavant une personne ou un animal atteint. En France métropolitaine, ces maladies ne sont que très peu présentes : en 2015, 135 cas de dengue ont été déclarés, mais seuls 6 étaient autochtones. En cas de présence de cette espèce, le signaler sur : [www.signalement-moustique.fr](http://www.signalement-moustique.fr)

### Luttez contre l'ambroisie !

Avec le mois d'août arrive la période de floraison de l'ambroisie, plante très allergisante qui touche plus de 10% de la population. Par arrêté préfectoral, tous les propriétaires ou locataires, exploitants agricoles, maîtres de chantiers ou gestionnaires du domaine public doivent lutter contre l'ambroisie. En cas de défaillance, le maire peut faire procéder à la destruction de la plante, aux frais des intéressés. Le site internet [www.signalement-ambroisie.fr](http://www.signalement-ambroisie.fr) et son application smartphone gratuite permettent de photographier un lieu infesté et de transmettre le signalement au référent communal.



## Base SNCF : bientôt des travaux d'isolation

Depuis 2012, la SNCF est engagée dans un vaste plan de rénovation des voies. 7 bases travaux ont été retenues pour refaire à neuf le réseau de la région Rhône-Alpes, l'une d'entre elles est à Portes-lès-Valence. Pour la 1<sup>ère</sup> fois, les responsables SNCF sont venus à la rencontre des riverains.

« Votre présence est courageuse ». Interrompant par ces mots une réunion parfois tendue, Geneviève Girard saluait ainsi la venue de représentants de la SNCF qui, le 15 juin dernier, rencontraient les riverains de la base de travaux. Lors de son intervention, le maire n'a pas manqué de souligner les efforts annoncés par la SNCF, mais aussi ses manquements.

Depuis 4 ans, lors des périodes d'activité, les riverains de la partie Sud et de la partie Nord de la gare de triage ont droit, souvent la nuit, à un bruit particulièrement excessif dû aux nombreuses manipulations ou au passage des camions, sans compter la poussière envahissante. Malgré le fait que ces travaux vont cesser dans 2 ans, la SNCF, la directrice des opérations Lise Barbier en tête, est venue proposer un vaste programme de solutions. Dès la rentrée, les riverains vont voir passer dans chacune de leurs maisons des experts qui détermineront la réalité des travaux à effectuer. Cette isolation phonique, qui sera aussi de fait thermique, touchera les

fenêtres, façades, aérations et toitures, autant de travaux qui seront payés en totalité par la SNCF après validation.

Parallèlement, l'entreprise publique va se lancer dans la construction d'un écran anti-bruit, le long de la rue Paul Vaillant Couturier et de l'impasse Faravel qui, de plus, sera agrémentée de végétation.

Tout devra être terminé avant septembre 2019, date de reprise de l'activité, dont la fin définitive est programmée pour mars ou avril 2020, en tant que base travaux. Une activité de maintenance sera néanmoins maintenue sur le site de Portes-lès-Valence.



# Visites de quartiers : Toujours autant appréciées

Les 23 juin et 6 juillet derniers, Geneviève Girard était en visite à l'allée du Peyrollet au carrefour de l'allée des Ifs et au quartier la Pêcheraie. Comme souvent lors de ces visites, il y fut beaucoup question de la vitesse des voitures.

Accompagnée de son adjoint à l'urbanisme et à la voirie Antonin Koszulinski et des élus municipaux

Pins. Un rendez-vous toujours apprécié par les élus et les habitants car il est toujours un moment d'échanges concrets sur tous les petits problèmes de la vie quotidienne, comme par exemple le désherbage et les lampadaires défectueux. Le 6 juillet suivant, direction cette fois la Pêcheraie, en compagnie de Stéphanie Housset (adjointe en charge des sports et de la vie associative) et de Patrick Groupier (adjoint en charge de

la sécurité publique), mais aussi de Geneviève Bouix et Philippe Millot, Geneviève Girard est allée, fin juin, à la rencontre des riverains des allées du Peyrollet, des Tilleuls et des

Manuel Herrero au titre de la police municipale, le maire n'a pas manqué d'écouter les demandes des



riverains du lotissement situé rue André Chastel. S'il fut question du règlement intérieur du lotissement ou encore des animaux errants et de l'ambrosie, la plus grande partie de la conversation a tourné autour de la vitesse des véhicules. La rue André Chastel étant une rue traversante, elle est en effet très fréquentée et nombre de voitures ne semblent pas voir le panneau limitant la vitesse à 30 km/h. Au final, l'unanimité des présents s'est faite autour de l'installation de chicanes, que les services de la ville ne manqueront pas d'étudier.



## Descartes : Modernisation du quartier

Le 8 juin dernier, Drôme Aménagement Habitat a présenté aux locataires des immeubles Descartes le projet dit de renouvellement urbain, de résidentialisation et de réhabilitation.

« Aujourd'hui commence le processus de relogement des locataires du bâtiment A ». Par ces mots Samuel Coppel (responsable DAH) voulait signifier que le projet de réhabilitation ne fait que commencer, qu'il évoluera et qu'aucun calendrier précis n'existe à ce jour pour ce qui sera, à terme, la modernisation de tout un quartier. Néanmoins, c'est bien les grandes lignes du projet qui ont été présentées ce soir-là à un peu plus d'une vingtaine de locataires des immeubles Descartes.



Le premier enseignement, et non des moindres, est que l'immeuble A, à savoir donc la grande barre située le long de la rue Les Cygales, sera détruit. Même chose pour tous les garages couverts. Samuel Coppel s'est alors voulu rassurant pour les 45 familles qui occupent actuellement l'immeuble A : toutes sont prioritaires pour être relogées par DAH, à Portes-lès-Valence ou ailleurs si elles le souhaitent, pour peu que ce soit dans le parc social de DAH, à savoir la Drôme. Bien sûr, les frais de déménagement seront aux frais de DAH. À terme, toutes les familles seront prioritaires pour, une fois les travaux terminés, revenir si elles le souhaitent habiter le quartier.

À quoi ressemblera t-il alors ? Peu de précisions à ce jour tant le projet



peut encore évoluer. Toutefois, si on se reporte au plan fourni par DAH, l'immeuble A devrait laisser la place à trois nouveaux immeubles beaucoup plus petits, avec de nouveaux parkings et de nouveaux espaces verts, le tout formant un ensemble de 24 à 26 logements. 48 logements détruits donc mais 48 logements recons-

truits dans la ville de Portes : environ 24 sur place, le reste au niveau du parc immobilier DAH dans notre commune. Pour Samuel Coppel, « l'objectif est qu'il y ait un peu moins de logement social dans ce quartier (...) c'est important pour répondre en partie aux difficultés qui sont connues sur ce quartier ». Des difficultés engendrées par la



avant / après



densité de ce programme initié il y a plus de 50 ans.

L'autre importante nouveauté sera pour la voirie. L'actuelle rue Les Cygales, qui contourne entièrement le bâtiment A, crée une sorte d'effet impasse puisque l'entrée et la sortie sont au même endroit, rue Gabriel Péri. Les nouvelles voiries offriront de nouvelles entrées : deux par la rue Gabriel Péri afin de desservir les bâtiments B1 et B2, deux par la rue Descartes afin de desservir le bâtiment B3 et les trois nouveaux immeubles à construire. Chacune de ces entrées conduira à un parking dédié à l'immeuble desservi.

### Bâtiments B1, B2 et B3 : une nouvelle isolation thermique

Si les bâtiments B1, B2 et B3 resteront, ils feront néanmoins l'objet d'importants travaux. Il s'agira en effet d'une rénovation totale des façades. Prévus pour démarrer en septembre prochain, ces travaux verront l'isolation thermique de la façade et des sous-sols, l'étanchéité et

l'isolation de la toiture, la reprise du système de ventilation, la sécurisation des halls par le remplacement des portes d'accès, la rénovation des garde-corps des balcons et, enfin, l'installation de brise soleil. L'étiquette énergie passera ainsi du niveau C au niveau B.

#### Plan de financement de la réhabilitation thermique B1, B2 et B3

Prêts sur 25 ans : .....	723 600 €
Fonds propres DAH : .....	418 500 €
Ville de Portes-lès-Valence : .....	252 000 €
Département de la Drôme : .....	150 000 €



## Compte-rendu du conseil municipal du 10 juillet

La modernisation des Descartes a fait l'objet d'un long débat lors du conseil municipal du 10 juillet dernier. Il s'agissait en effet pour les élus d'approuver la participation financière de la ville, soit 252 000 €, pour l'aménagement de la voirie.

Au titre de l'opposition, Jean-Michel Bochaton a tout d'abord évoqué la réunion de concertation, qui était selon lui une réunion de présentation. Il s'est aussi attardé sur deux points évoqués dans la délibération : la réalisation d'une maison de santé rue Isaac et la création d'une pension de famille en lieu et place des Géronlines, projets qui pour lui n'ont rien à faire dans cette délibération. Enfin, Jean-Michel Bochaton a demandé la création d'une commission de suivi du dossier.

Dans sa réponse, Geneviève Girard s'est étonnée de la virulence des propos de l'opposition, soulignant au passage qu'environ 3,6 millions vont être investis pour la requalification de ce quartier. La maire s'est dite à l'écoute de la population :

*« on entend leur détresse et depuis que nous avons annoncé la destruction du bâtiment A, on n'a que des félicitations ! ».* Insistant sur le fait que chaque locataire sera reçu par Drôme Aménagement Habitat et aura une solution de logement adaptée, elle disait ne pas se souvenir qu'il y ait eu la constitution d'une quelconque commission lors de projets similaires durant le précédent mandat.

Enfin, évoquant le projet de maison médicale rue Isaac et d'un petit projet de logements collectifs attendant et la création d'une pension de famille, Geneviève Girard soulignait que ce point entrainait dans l'obligation de justifier auprès de l'État le remplacement des logements détruits.

Au final, la délibération était adop-

tée par la majorité municipale, l'opposition faisant le choix de l'abstention.

### Les autres délibérations

Des 10 points à l'ordre du jour, on retiendra que la ville va expérimenter, jusqu'en novembre 2020, une procédure de médiation préalable dans certains contentieux concernant la fonction publique, l'intérêt principal de cette médiation étant sa rapidité.

La grille des quotients familiaux a été augmentée, sur la base de l'augmentation du Smic, soit + 1,21%. Elle sera valable du 1<sup>er</sup> septembre prochain au 31 août 2019.

Comme on le sait, un nouveau gymnase sera construit sur l'ancien emplacement de l'Entreprise 26, avenue Pierre Brossolette. Le bâtiment qui y servait d'accueil sera conservé mais transformé en bureaux et salles de réception. Pour cela, une subvention potentielle de 108 000 € a été demandée au Conseil départemental.

*La vidéo du conseil municipal est en ligne sur le site de la ville.*





## Une visite instructive pour le CMJ

Le 27 juin, Madame le maire, Geneviève Girard et Franck Soullignac, tous deux conseillers départementaux du canton de Valence 3 ont accompagné le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) de Portes-lès-Valence ainsi que ceux de Beaumont-lès-Valence et de Montéléger, à une découverte des locaux du conseil départemental de la Drôme. Ils ont également été reçus par Nicolas Daragon, maire de Valence, pour une visite de l'Hôtel de Ville. Un merveilleux moment d'éducation civique et une leçon grandeur nature sur les institutions.

## Des écoliers, futurs collégiens

### Un dictionnaire offert pour leur passage en 6<sup>e</sup>

Le vendredi 22 juin, dans les écoles élémentaires Joliot Curie, Fernand Léger et Voltaire, a eu lieu la visite traditionnelle du maire pour les futurs collégiens.

Comme chaque année avant le départ pour les grandes vacances, Geneviève Girard, maire de la commune et Corine Arzac adjointe chargée de l'enseignement, de la

jeunesse et de la petite enfance ont offert un dictionnaire aux élèves des classes de CM2.

Avant de remettre à chacun ce précieux cadeau dont l'utilité n'est plus à démontrer, le maire a félicité les élèves pour leur travail tout au long de l'année et les a invités à utiliser le plus souvent possible leur dictionnaire, qui représente non seulement une récompense du travail fourni mais également un souvenir et un symbole de leur école élémentaire. Certains ouvrages ont été dédiés par le maire. Les élèves concernés se sont prêtés avec plaisir à ce petit jeu des signatures.



## Fête des écoles et de la Pitchouline

Des mini spectacles, des stands de jeux, du trampoline, du manège, des structures gonflables, des parcours à vélo, des ateliers cirque, des ateliers maquillage, du chant et même des petites saynètes de contes étaient au menu des fêtes de fin d'année des écoles maternelles et élémentaires, et de la structure multi-accueil la Pitchouline.

Répétés depuis des mois, ces animations et spectacles ont enchanté les parents, heureux de voir ainsi se terminer une année scolaire bien remplie et de préparer des vacances bien méritées.



Élémentaire Joliot Curie



Élémentaire Voltaire



Élémentaire Fernand Léger



Maternelle Anatole France



Maternelle Jean Moulin

# Enfance Jeunesse



Maternelle Pasteur



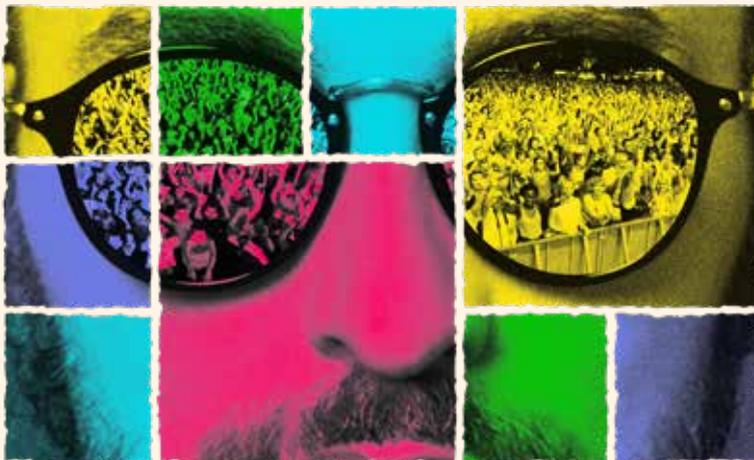
Maternelle Voltaire



La Pitchouline



# PORTES EN FÊTE 2018



## SYMPHONIE DES POSSIBLES

Sur scène un seul homme, le compositeur André Stoketti mais devant lui, rien de moins que 148 musiciens de tous âges mais remplis de l'envie de créer un superbe événement musical. Tous ont interprété devant plusieurs centaines de spectateurs leur création, sur le thème de la Follia. Tous ont dé-

montré qu'ensemble, tout est possible, surtout lorsque Régine Demarque, directrice de l'école de musique, est à l'organisation. 16-06-2018



## AMAURY VASSILI

Quelques instants auparavant, président du jury d'un soir, Amaury Vassili récompensait Maïa Wojcik, Fiona Valentin et Didier Entat, respectivement vainqueurs jeunes, adultes et auteurs compositeurs du concours Voix en scène. Puis le chanteur occupait à son tour la scène, faisant chavirer les cœurs avec ses reprises de Mike Brant ou avec un "j'ai encore rêvé d'elle" qui restera dans les mémoires. 21-06-2018



# PORTES EN



## MÉMOIRE VIVANTE FÊTE LE CIRQUE

Le cirque a encore de très beaux jours devant lui, surtout si on en croit la foule qui, le 7 juillet dernier, s'est pressée au parc Léo Lagrange pour y admirer les prouesses du cirque Louis Dumas. À l'initiative de l'association Mémoire vivante, la fête champêtre avait pour thème les arts du

cirque. C'est ainsi que toute la journée, petits et grands ont pu s'initier au jonglage, au trapèze ou même aux pitreries des clowns. Après le traditionnel repas, le chapiteau a fait le plein pour un spectacle haut en couleurs.

## SOIRÉE GUINGUETTE

En cette veille de finale de coupe du monde, la place de la mairie était déjà parée des trois couleurs à l'occasion de cette seconde édition de la soirée guinguette. Toute la soirée, les commerçants adhérents de l'Ucap ont proposé aux portois un succulent repas républicain, tandis que l'ambiance musicale était assurée par l'orchestre Dynamic musette et la chanteuse Sandra Ribière. 14-07-2018



## FEU D'ARTIFICE CONCERT

Une nouvelle fois, la mairie s'est embrasée le 13 juillet au soir. Alors que le groupe Sortie de secours rendait un hommage apprécié à Johnny Hallyday et que le ciel se couvrait de magnifiques couleurs, la soirée s'est poursuivie très tard au

son des tubes des plus grands groupes, pour le plus grand plaisir des nombreux spectateurs.

## SOIRÉE CONTES

Un prince cherche sa belle et la trouve en la personne de la fille de la "mama". Parfaitement raconté par Luigi Rignanesi, lui-même accompagné par Cyril Cianciolo à la guitare et à la flûte, le conte a séduit plus d'une centaine de personnes. Devant des enfants captivés et des adultes enchantés, "fatigue fatigue" interroge sur le sens du travail, à la fois aliénant et libérateur. 24-07-2018



# FÊTE 2018



## LES PLUS BELLES COMÉDIES MUSICALES

Pour interpréter autant de comédies musicales, il faut des costumes, beaucoup de costumes. Alors qu'en coulisse avait lieu un véritable ballet de changements de tenues, les quelques 2000 spectateurs venus assister aux "Plus belles comédies musicales" ont eu droit à une dizaine de spectacles en un. Au programme en effet des comédies et autant de tubes tels "Roméo et Juliette", "Les misérables", "Grease", "Mozart l'opéra rock", "Bodyguard", "Les dix commandements" et "We will rock you". 21-07-2018



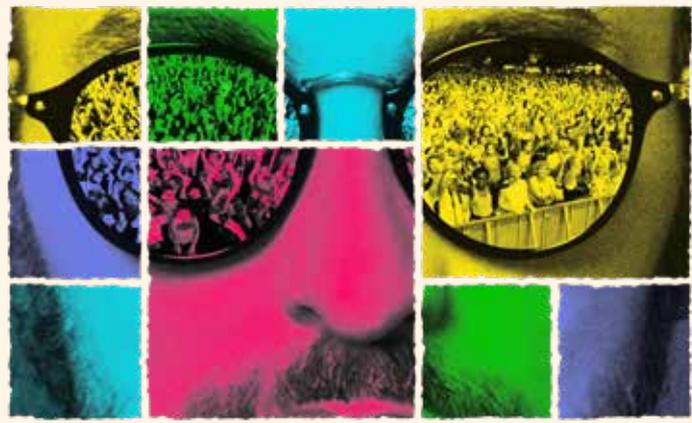
## ELECTRO DELUXE

Tout a commencé ce vendredi 27 juillet, par les rythmes endia-blés de "On est pas sorti de la grange". Et bien si, ils en sont sortis, au combien magnifiquement pour un rock qu'ils disent "agricole", mais qui est surtout entraînant !

La soirée s'est poursuivie avec Electro Deluxe. Formé il y a 17 ans déjà, le groupe mélange à merveille le jazz, le funk, la soul et nous a surtout servi un cocktail détonnant et particulièrement réussi. Un concert audacieux qui a électrisé le public portois.



# PORTES EN FÊTE 2018



## CHRISTOPHE WILLEM

« Quelle soirée de dingues »,  
« Merci à Christophe pour ce moment exceptionnel », « Christophe était génial »,  
« au top ! », « quelle belle énergie ! », « extra »,  
« la soirée avec Christophe Willem a mis le feu à Portes ! », « wouaouuuuuuu », « merci pour ce beau moment », finalement, c'est peut-être vous, sur notre page facebook, qui parlez le mieux du concert de Christophe Willem. Le 28 juillet dernier la place de la mairie était archi comble et visiblement, toute l'énergie de Christophe Willem fut contagieuse ! En 1<sup>ère</sup> partie, le public avait pu apprécier Didier Entat, vainqueur de "Voix en scène 2018" dans la catégorie auteur-compositeur. Une grande et belle première pour ce chanteur originaire du Vaucluse.



CINÉMA EN PLEIN AIR  
Mardi 7 août à 21h au parc Léo Lagrange  
Événement organisé par le CMJ.



## PROCHAINEMENT



# Forum des Associations

## Programme

Plus de 50 associations et structures portoises seront représentées. Les associations de l'agglomération seront présentes dans le hall.

11h30 : Discours et apéritif devant la scène de l'espace Cristal.

12h00 : Repas proposé par l'Appel du cœur (ouvert à tous) au profit du Téléthon : entrée, plat chaud, fromage, dessert, café pour 12 €, hors boissons. Renseignements et inscriptions au 06 89 68 62 97.



## 17<sup>e</sup> FORUM DES ASSOCIATIONS

- DIMANCHE -  
9 SEPTEMBRE 2018



## 10H-17H ESPACE CRISTAL ANIMATIONS DÉMONSTRATIONS

ENTRÉE LIBRE

**Repas 12 € - sur réservation**  
**à l'Appel du Cœur : 06 89 68 62 97**  
Programme et renseignements en mairie



### DÉMONSTRATIONS SUR LES ESPACES EXTÉRIEURS

*(repli dans la salle en cas de mauvais temps pour une partie des animations)*

- 10h30-11h00 : tir à l'arc (**La Flèche sous bois**),
- 13h45-13h55 : danse (**MJC-Centre social**),
- 14h00-14h15 : danse (**La Mouette - école de danse**),
- 14h20-14h40 : fit tennis sur la pelouse (**USCP Tennis**),
- 14h45-15h00 : gym urbaine sur la pelouse (**UGSP**),
- 15h05-15h20 : viet vu dao (**Viet vu dao portoïis**),
- 15h25-15h45 : judo (**Judo jujitsu taïso**),
- 15h55-16h15 : danse (**La Danse de Laeti**),
- 16h20-16h40 : twirling (**Twirling club**),

### ANIMATIONS SUR LA JOURNÉE

**Tennis de table portoïis** : sur la scène de l'espace Cristal démonstration et initiation, *(le matin uniquement en cas de mauvais temps)*,

**USCP Basket** : à l'extérieur, mini basket,

**UGSP** : à l'extérieur, initiation gym petite enfance de 15h10 à 16h10,

**USCP Volley** : à l'extérieur, initiation au beach-volley de 16h15 à 17h00,

**Bike club** : à l'extérieur, démonstration de vélo électrique,

*Programme donné sous réserve d'éventuelles modifications.*

# Vie Associative



Grand moment de convivialité lors du pique-nique du club Ambroise Croizat au centre aéré des brûlats 21-06-2018



L'école de musique a présenté la 3<sup>e</sup> édition de son conte musical au Train-Théâtre. En 1<sup>ère</sup> partie, Isabelle Laureys et Violaine Gras ont dirigé l'orchestre à corde des écoles de musique de Portes-lès-Valence, Livron/Loriol, et Grâne/Crest. Vint ensuite le conte musical "Douce nuit... enfin presque", interprété par les enfants de l'école intercommunale. Vêtus de leur pyjama, les enfants ont revisité le monde imaginaire de Guillaume Aldebert.



# Vie Sportive

Le BMX, ou si vous préférez le Bicross, a fêté ses 30 ans en commençant par une course qui a rassemblé 117 pilotes. Pour assurer l'ambiance, la Bamba étoilienne avait fait le déplacement tandis que La danse de Laeti présentait son spectacle. Pour le "fun", les présidents et anciens présidents de clubs, venus de la Drôme et de l'Ardèche, se sont affrontés lors d'une course endiablée. 30-06-2018



Dans la joie et surtout la bonne humeur, l'USCP basket a organisé son "tournoi des familles" à la Halle des sports. C'est ainsi qu'on pouvait voir les enfants affronter leurs parents, pour le plus grands plaisir de tous ! Bien qu'il n'y ait pas d'enjeu, les meilleurs sont repartis avec une coupe. 17-06-2018



C'était la fête le 15 juin dernier pour le Judo Fujitsu Taïso. Non sans émotion, près d'une centaine de judokas ont reçu diplômes et nouvelle ceinture, tandis que la journée s'est terminée par un pot et un barbecue géant.

# Vie Sportive



Le public, quasi exclusivement composé des familles, était forcément attendri mais a surtout été enchanté par l'excellente prestation des élèves de l'école de danse La Mouette. Une fois de plus, la qualité était au rendez-vous. 16-06-2018

Certes le concours organisé par la Pétanque Cheminote fut âprement disputé et le parc Léo Lagrange a résonné de discussions sur la tactique à tenir. Mais c'est surtout la convivialité que sont venus rechercher les adhérents pour ce moment qui, comme chaque année, marquait la fin de saison. 18-06-2018



1<sup>er</sup> juillet. C'est sous un soleil radieux que 12 joueuses se sont rencontrées sur des matchs en format court pour la 3<sup>e</sup> édition du TMC Dames. La journée fut aussi marquée par une initiation à l'acupuncture, aux massages et au Fitennis.

Le tennis est avant tout un jeu et une fête, tel était le cas le 9 juin dernier où parents, enfants et amateurs étaient invités à venir découvrir ce sport au travers de jeux ludiques. Au programme : détente et rires pour marquer la fin de saison.



Beau succès de la journée familiale de l'école de rugby. Véore XV organisait la traditionnelle journée familiale de son école de Rugby. Dès le matin, parents enfants et éducateurs ont participé à des jeux festifs et éducatifs avant de partager un apéritif précédent le repas pris en commun. L'après-midi des rencontres de jeux à toucher et de relais festifs avec participation des enfants et des adultes se sont succédés dans la bonne humeur. 23-06-2018



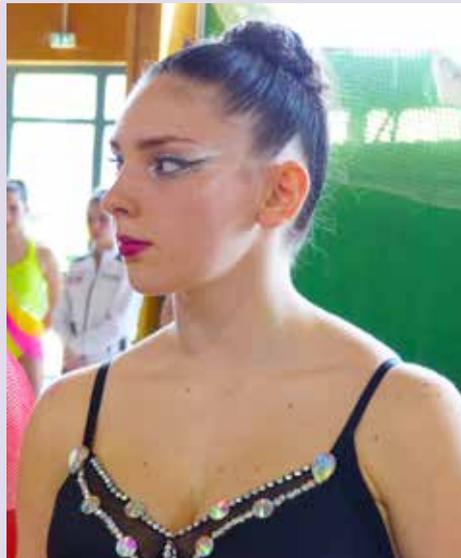


Fin juillet avaient lieu les championnats de France de Tir à l'arc FITA à Saint-Avertin (en Touraine). Océane Maranon, jeune archère de La Flèche sous bois, y participait pour la 1<sup>ère</sup> fois en catégorie benjamine arc classique avec pour coach Manon Allègre. Qualifiée en battant son propre record de Ligue (648 points contre 626), Océane enchaîne les victoires en quarts et demies finales, avant d'affronter en finale rien de moins que la numéro 1 ! Après un match en 4 sets, Océane gagne par 7/1. 1<sup>er</sup> titre de championne de France tir Fita pour sa 2<sup>e</sup> année de pratique, titre qui fait suite à celui de championne de Ligue obtenu en juin dernier à Villeurbanne ! Félicitations Océane !

À la suite de son assemblée générale, le Viet vu dao a effectué la remise des grades et fêté dignement la fin de saison. 29-06-2018



8 titres de champions Drôme Ardèche ont été décernés le 17 juin au stade Coullaud à l'occasion de la fête du football. Le sort n'a malheureusement pas souri à nos équipes, qui se sont inclinées face à Davézieux et Hauterives. Néanmoins, l'accession en division supérieure sanctionne une excellente saison.



Elle n'a pas 17 ans et pourtant, elle est déjà presque tout en haut de sa discipline. Affiliée au club de Twirling de Portes, Camille Tournayre a gagné son billet en équipe de France junior. Elle vient de s'envoler pour la Floride où, du 2 au 5 août, elle disputera les Championnats du Monde.

En route pour le championnat d'Europe. Du 27 juillet au 4 août, le Portoï Lucas Bier était présent au championnat d'Europe de nage avec palme, à Istanbul (Turquie). À 17 ans, ce futur étudiant en kinésithérapie pratique en effet ce sport méconnu aux Marsouins de Valence depuis 7 ans. Basée sur l'ondulation, cette nage se pratique avec une seule ou deux palmes sur des distances allant de 50 à 1500 mètres selon la catégorie. Membre de l'office sportif de Valence et du CDOS, adepte du 200, 400 et 100 mètres en immersion, Lucas intégrera la catégorie seniors à la rentrée prochaine et a terminé 9<sup>e</sup> en relais au championnat du monde 2017. Pour les amateurs, le club de Valence propose des initiations.



# L'agenda du Mois

## REPAS AU FORUM DES ASSOCIATIONS : RÉSERVATION

L'Appel du Cœur organise le repas qui sera servi à l'occasion du Forum des associations du dimanche 9 septembre. Prix du repas 12 € par personne.

**Réservation :**  
**06 89 68 62 97**

## CINÉMA EN PLEIN AIR RAID DINGUE

organisé par le CMJ dans le cadre de Portes en Fête au parc Léo Lagrange à 21h

**mardi 7 août**

## 74<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE PORTES

au monument aux Morts du square Capitaine René Ladet à 18h

**jeudi 30 août**

## LE PLUS GRAND BEFORE # 4

avec Sound of Legend, Oriska et DJ Fly, dans le cadre de Portes en Fête à 20h

**vendredi 31 août**

## RENTRÉE SCOLAIRE **lundi 3 septembre**

## INSCRIPTIONS À L'ÉCOLE DE DANSE LA MOUETTE

à la Halle des sports de 16h à 19h30

**lundi 3 et mardi  
4 septembre**

## PÉTANQUE

au club Ambroise Croizat à 13h30

**vendredi 7 septembre**

## FORUM DES ASSOCIATIONS

à l'espace Cristral de 10h à 19h.

**dimanche 9  
septembre**

## BRADERIE SOLIDAIRE

l'épicerie sociale et solidaire organise sa braderie, tout à 1 €, de 9h à 16h30

**jeudi 13 septembre**

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

du club Ambroise Croizat à 16h, salle G. Brasens

**jeudi 13 septembre**

## CHAMPIONNAT DE FRANCE ET FESTIVAL DE TAROT

Le festival commencera par des triplettes et

donnes libres et par le grand prix Bernard Dubois le samedi soir. Toutes les donnes du championnat auront lieu les après-midi, du 17 au 20 septembre, jour de la finale. Le grand prix de la ville de Portes-lès-Valence le 19 septembre à 21h.

**du 15 au 20  
septembre**

## 4<sup>E</sup> COURSE FLOR'À VIE

au domaine de Lorient de Montéléger. Au programme, course et marche et repas sur réservation

**dimanche 16  
septembre**

## TNT CHANGEMENT DE FRÉQUENCES

**Dans la nuit du 10 au 11 septembre**, la commune de Portes-lès-Valence (tout comme la majorité des communes de la Drôme et de l'Ardèche), sera concernée par un changement de fréquences TNT. Certaines chaînes vont changer de fréquence. Il conviendra donc de modifier les réglages de votre téléviseur.

## VERS INTERMARCHÉ ET ÉTOILE EN CITÉA

**Le 3 septembre prochain** la ligne 9, qui



**FESTIVAL DE TAROT  
15 ET 16/09/2018  
ESPACE CRISTAL  
26800 PORTES LES VALENCE**

**SAMEDI 15 SEPTEMBRE**

13h30  
**TRIPLETTES & LIBRE EN PARALLELE**

21h  
**GRAND PRIX Bernard DUBOIS 5 x 5 donnes**

Triplette licence FFT exigée  
Challenge : prime à toutes les triplettes ayant joué les deux tournois

**DIMANCHE 16 SEPTEMBRE**

13h30  
**TRIPLETTES & LIBRE EN PARALLELE**

21h  
**GRAND LIBRE 5 x 5 donnes**

Libres ouverts à tous licenciés ou non  
Inscription : 15€ par personne et par tournoi

**REDISTRIBUTION 80% - tous les positifs primés  
Prix maintenus pour le grand prix  
Repas du soir sur place : 12€ sur réservation**

*s'arrête au collège Jean Macé, sera prolongée jusqu'à Étoile et s'arrêtera aussi à Casanova (où elle rattrapera la ligne 10), Primevères et Pont du Maroc sur notre commune avant de poursuivre vers Étoile. Comme à ce jour, les usagers auront droit à un bus toutes les 30 min en heures pleines, toutes les heures en heures creuses.*

## DÉPISTER LA RÉTINOPATHIE DIABÉTIQUE

Le bus santé sera présent à Portes **les 27 et 28 août prochains**, devant la mairie. Destiné aux patients diabétiques n'ayant pas eu de fond d'œil depuis plus d'un an et n'ayant pas de consultation d'ophtalmologiste prévue, il permet le dépistage par photographie et sans gouttes. Informations et rendez-vous au 04 75 85 17 36 ou [bissante@collectifsud.fr](mailto:bissante@collectifsud.fr)

## La construction des HLM Descartes

À l'heure où Drôme Aménagement Habitat annonce la destruction du bâtiment A des Descartes et la rénovation des bâtiments B1, B2 et B3, petit retour en arrière sur une époque de forte expansion démographique.

1944. La ville est libérée mais elle panse ses plaies. Les bombardements d'août et de mai précédents ont détruit 80 maisons et la moitié des autres habitations. Portes-lès-Valence compte en 1946, 2737 habitants. En 1954, nous sommes à l'aube d'une explosion démographique : de 3340 habitants cette année là, nous allons passer à près du double 10 ans plus tard !

En 1955, la municipalité de Gabriel Coullaud opte pour la construction d'HLM avec l'aide de l'Office départemental (ancêtre de DAH). Fin 1959, un bâtiment de 72 logements est terminé rue Ambroise Croizat.



Seulement voilà, les demandes de logements continuent d'affluer et une centaine de foyers est encore sur liste d'attente. À l'époque, vivre

en HLM est en effet considéré comme un grand progrès social : les toilettes ne sont plus communes mais individuelles, tout comme la petite salle de bain tandis que les enfants peuvent envisager d'avoir leur chambre personnelle.

Un second achat de terrain est effectué rue Gabriel Péri. Architecte de la rue Croizat, M. Goldfard, se charge de ce nouveau projet de quatre bâtiments que nous connaissons aujourd'hui sous le nom des Descartes. Les travaux débutent en 1964 et l'inauguration des 108 logements a lieu deux ans plus tard, mais sans l'architecte, décédé entre temps.

À cette époque, les constructions de logements en copropriété se succèdent. Les différents programmes de construction ont pour noms La Résidence, Les Auréats, Les Horizons, Le Beauvallon, Les Faisans, Le Beausoleil, Le Clair Matin, Mon Gîte, Les Tamaris et Mistral, pour un total de 323 logements.



# Libre Opinion

## UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Nous sommes particulièrement sensibles à la vie dans nos quartiers : les rendre plus attractifs avec un cadre de vie en amélioration, tels sont nos objectifs.

Nous sommes aidés dans notre démarche par les comités de quartiers, qui sont indépendants et qui, régulièrement, nous font des remontées d'informations. Mais nous aimons aussi nous rendre régulièrement sur le terrain pour être au plus près de vous pour vous rencontrer, vous écouter et entendre vos attentes.

Cela demande beaucoup de temps et tous les samedis matin, soit à la permanence libre, soit dans les quartiers, nous sommes avec vous. C'est ainsi que depuis 4 ans maintenant, des chantiers ont été initiés par notre commune grâce à ces rencontres :

- Le square rue de la Résistance,
- La placette rue Marcel Cachin,
- La place des Burlâts,
- La rue Danièle Casanova, dont les travaux devraient durer plusieurs mois à compter du 4<sup>e</sup> trimestre 2018.

Beaucoup d'autres projets sont portés par des collectivités comme l'Agglomération ou le Département, ou encore par les bailleurs. À chaque fois, nous avons su être votre relais pour vous écouter avec attention et bienveillance. C'est la démocratie qui a du sens, celle que nous partageons et non celle de l'opposition, qui ne propose rien et qui porte trop souvent des messages qui vont à l'encontre de vos intérêts.

Aussi nous continuerons nos visites régulières jusqu'à la fin de notre mandat. C'est la base de notre action et elle demande beaucoup d'investissements. Elles sont d'une richesse inestimable et nous guident dans nos choix. Elles sont également source de beaucoup d'enseignements sur le fait qu'il y a une grande méconnaissance de nos administrés sur le fonctionnement de nos institutions, et c'est avec beaucoup de plaisir que nous essayons de répondre à toutes vos interrogations.

*Les élus de la majorité du groupe "Agir et mieux vivre"*

## LA RESTAURATION SCOLAIRE EST UN DROIT POUR TOUS LES ENFANTS SCOLARISÉS

L'aide à la restauration scolaire doit être un engagement solidaire et prioritaire de la Municipalité. C'est en tous cas l'avis de élus de Portes Citoyenne qui l'ont fait savoir lors du Conseil municipal du 4 Juin en s'opposant à une nouvelle augmentation de la tarification, adoptée par la majorité municipale.

La hausse inacceptable du repas fourni par le service mutualisé de l'Agglomération n'oblige en rien la municipalité à lui emboîter le pas... La participation des familles est fixée par la commune sur la base du quotient familial, à partir des ressources et de la composition de la famille. Lorsque nous dirigeons la municipalité de 2008 à 2014, Portes Citoyenne avait mis en place une grille tarifaire, utile et juste. Ce n'est pas du goût de G. Girard qui s'était déjà attaquée en 2016 aux quotients familiaux en appliquant sur le quotient le plus bas une augmentation de 15,38%. Et cela continue ! C'est sans scrupule, que la droite s'emploie avec hargne à s'attaquer au porte-monnaie des plus modestes en augmentant le prix des repas.

En France, plus d'un enfant sur deux mange à la cantine. La cantine scolaire est plus qu'un lieu d'échange et de partage, c'est un véritable lieu d'apprentissage de l'équilibre alimentaire et nutritionnel. Faire des économies sur l'assiette des enfants est intolérable, alors même que dans certaines catégories sociales, il s'agit du seul repas équilibré de la journée.

*Pierre Trapier, Myriam Comon, Jean-Michel Bochaton, Chantal Gamel-Berard, Ali Chaabi, conseillers municipaux d'opposition, pour le groupe "Portes Citoyenne"*

## LA VICTOIRE DES BLEUS ?

Voilà pourquoi le Président souhaite la victoire des Bleus.

Retour en arrière. Nous sommes en 1998. La Coupe du monde se tient en France, qui vit au rythme des Bleus jusqu'à leur triomphe le 12 juillet face au Brésil. Le pays exulte. Son président aussi. Jacques Chirac, présent dans les tribunes le jour J, reste dans les mémoires comme le plus grand supporter des Bleus, portant le maillot, animant la "Ola" et fêtant la victoire aux côtés de l'équipe de France. Cette année-là, sa cote de popularité dégringole non-stop de mars à juin, passant de 55% à 45% en juin.

La suite de l'article sur le blog [www.portes2020.fr](http://www.portes2020.fr)

*Sandrine Augier et Claude Illy, conseillers municipaux d'opposition, membres de l'association "Portes 2020"*

Lors de fortes activités sur les voies SCNF au quartier ouest, le balai incessant diurne et nocturne de camions et engins de chantiers, est intolérable pour les riverains.

La SNCF dit vouloir financer des travaux d'isolation phonique.

Mais que fait-on pour la poussière que les portois respirent et qui noircit le linge, végétation, façades et piscines ?

Les nappes phréatiques sont-elles menacées par cette suractivité ?

Déjà malmenée par l'insécurité, la valeur du capital immobilier va encore chuter.

*Freddy Vasseur, conseiller municipal d'opposition, "Debout la France"*

## MAIRIE

Ouverte au public du lundi au vendredi, 9h-12h et 13h30-16h30. Permanence de l'état civil, samedi, 9h-11h. Le recueil des actes administratifs peut être consulté. Les personnes intéressées peuvent se renseigner au service du secrétariat général.

Téléphones utiles :

Accueil	04 75 57 95 00
Fax	04 75 57 95 12
État civil	04 75 57 95 02
Fax état-civil	04 75 57 95 08
Serv. techniques	04 75 57 95 20
Fax techniques	04 75 57 95 36
Ateliers municipaux	04 75 57 75 70
Service de l'eau	04 75 57 95 26
Cabinet du maire	04 75 57 95 10
Police municipale	04 75 57 95 17
N° ASTREINTE	06 09 85 46 23

Site : [www.portes-les-valence.fr](http://www.portes-les-valence.fr)

## CELLULE EMPLOI

Ouverte au public du lundi au vendredi, 9h-12h et 13h30-16h30.  
Tél : 04 75 57 74 74 - 06 71 27 47 94  
[cellule-emploi@mairie-plv.fr](mailto:cellule-emploi@mairie-plv.fr)

## PERMANENCES DU CCAS

Lundi et vendredi, 13h30-16h30, mardi, mercredi et jeudi, 9h-12h et 13h30-16h30.  
En cas d'urgence, vous pouvez contacter tous les jours le CCAS :  
04 75 57 74 75.

## POLICE NATIONALE

8 rue Pierre Semard. Du lundi au vendredi, 8h-12h et 14h-18h.  
Tél : 04 75 57 81 90. Hors horaires : 17.

## POLICE MUNICIPALE

La police municipale, vous reçoit aux horaires d'ouverture des bureaux, 8h30-12h et 13h30-16h30, du lundi au vendredi. Tél. : 04 75 57 95 17

## OBJETS TROUVÉS

- 1 ballon de foot,
- 1 clé avec 2 médaillons,
- 1 plaque de scooter,
- 1 portefeuille,
- 1 clé de voiture,
- 2 paires de lunettes de soleil,
- 1 trousseau de clés,
- 2 cartes de self de cantine,
- 1 vélo blanc,
- 2 paires de lunettes de vue.

Vous pouvez venir à la police municipale pour retrouver votre bien. Pour une restitution, une pièce d'identité devra être présentée et pour les clés de véhicule également la carte grise.

## PHARMACIES DE GARDE

### Août

Samedi 11, lundi 13 : Gautier  
Samedi 18, lundi 20 : Chœur  
Samedi 25, lundi 27 : Les Cèdres

### Septembre

Samedi 1<sup>er</sup>, lundi 3 : Gautier  
Samedi 8, lundi 10 : Chœur  
Samedi 15, lundi 17 : Les Cèdres  
Dimanches et jours fériés :  
04 75 41 04 49

## MJC-CENTRE SOCIAL

Ouverture au public : lundi, 9h-11h45 et 13h-19h, mardi, 9h-11h45 et 13h-18h30, mercredi, 9h-11h45 et 14h-18h30, jeudi, 13h-19h, vendredi, 13h-18h. Aux vacances scolaires, l'accueil n'ouvrira qu'à 14h les lundis, mardis, jeudis et vendredis et fermera à 18h30 les lundis et jeudis.  
Tél : 04 75 57 00 96. Site : [www.mjcpvlv.fr](http://www.mjcpvlv.fr)

## AIDE A LA RENTRÉE SCOLAIRE

L'aide à la rentrée scolaire est allouée aux familles portoises dont le quotient familial est inférieur ou égal à "C". Cette allocation est versée à tout élève scolarisé de la 6<sup>ème</sup> à la terminale à savoir : Collèges : aides de 52 € ; Lycées d'enseignement général (classique, moderne polyvalent), lycées agricoles, sections commerciales et services des LEP : aide de 74 € ; Lycées option technologique industrielle, sections industrielles des LEP, lycées hôteliers : aide de 108 €. Documents à fournir : certificat de scolarité 2018/2019 ; relevé d'identité bancaire ; avis d'imposition 2017 sur le revenu de l'année 2016. Date limite de dépôt des dossiers : 31 octobre 2018. Pour tout renseignement relatif aux modalités d'attribution, le bureau des affaires scolaires est à votre disposition du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30 (tél. 04 75 57 95 03)

## AIDE AUX SÉJOURS

### "CAMPS OU COLONIES"

### ALLOUÉE AUX ENFANTS PORTOIS

L'aide municipale est fixée à 10,20 € maximum par jour et par enfant. Cette aide est fonction du quotient familial, qui doit être inférieur ou égal à "G". Elle est versée à la famille ou à l'œuvre organisatrice en fin de séjour sur présentation d'une attestation de présence. Le séjour doit être agréé par la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports. La durée doit être d'une semaine minimum (7 jours) et de 28 jours maximum. Les pièces demandées pour le dépôt du dossier sont les suivantes : devis détaillé du séjour délivré par l'organisme ; attestation de l'aide de la CAF ; avis d'imposition 2016 sur le revenu 2015 ; justificatif de l'aide du ou des employeurs ; justificatif de l'aide de l'assistante sociale. Pour tout renseignement complémentaire veuillez contacter le bureau des affaires scolaires au 04 75 57 95 03.

## ÉTAT CIVIL

### Naissances :

Kaïs Hamerlain, Joud El Benzarti, Gabin Monchal, Erva Isildak

### Mariages :

Olivier Cerutti et Yaëlle Nicolas, Yvain Bolard et Suzanne Duraès, Christophe Avice et Elisabeth de Gasquet, Thomas Valette et Morgane Liebanas, Didier Costet et Sylvie Guilhot, Jean-Baptiste Marti et Amandine Kraft, Michel Dumas et Marie Oh Seng, Alain Pagès et Sylvie Perdrix,

### Décès :

Ginette Berneron née Metzger, Gilbert Ducros, Guy Sinègre, Raymond Chantre, Florine Valla née Gattelet, Yvonne Gaillard née Rochedy, Pierrette Penel née Champel, Thomas Quirici, René Reynaud, Georges Chabout, Alice Theron née Chastel.

## COUP DE POUCE ÉTUDIANT

Le "Coup de Pouce Etudiant" a été créé à partir de 2007/2008. Il constitue un complément de ressources. Le calcul de cette aide est déterminé à partir des ressources de la famille ainsi que des aides accordées par l'État (bourses nationales, aides au logement). Il est destiné aux étudiants portoises (de la 1<sup>ère</sup> à la 3<sup>ème</sup> année post BAC) dont le quotient familial est inférieur ou égal à "E". Le quotient est calculé au vu de l'avis d'imposition 2017 sur le revenu de l'année 2016. Conditions d'attribution : résider à Portes-Lès-Valence ; être âgé de moins de 26 ans au 1<sup>er</sup> octobre de l'année en cours ; posséder le baccalauréat français ; attester d'une demande de bourse d'État et fournir obligatoirement l'avis d'attribution ou de non attribution ; attester de toute autre attribution de bourses : régionales, européennes, universitaires ; effectuer des études se déroulant sur le territoire métropolitain et des séjours ou stages à l'étranger, de courte durée, dans le cadre du cursus scolaire. Date limite de dépôt des dossiers : 31 octobre 2018. Pour tout renseignement, le bureau des affaires scolaires est à votre disposition du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30. (tél. 04 75 57 95 03)

## DÉCHETTERIE

Rue Jean Rostand. Ouverture du lundi au samedi, 8h30-18h en continu. Renseignements : 04 75 81 30 30  
[dechets@valenceromansagglo.fr](mailto:dechets@valenceromansagglo.fr)

## CARTES D'IDENTITÉ ET PASSEPORTS

Les demandes de cartes d'identité et de passeports sont traitées exclusivement par les mairies équipées d'un dispositif de recueil. En raison de l'augmentation des demandes à instruire, vous serez reçu sur rendez-vous uniquement, les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30, tél. : 04 75 57 95 02. Afin de réduire les délais d'attente et limiter les risques d'erreur, il est possible de réaliser une pré-demande en ligne sur le site [service-public.fr](http://service-public.fr). Le bureau de l'état civil/élections est à votre disposition pour vous accompagner dans vos démarches tél. 04 75 57 95 01 ou 04 75 57 95 02.

## LA PITCHOULINE

**Multi-accueil collectif** : (crèche, accueil de 40 places) du lundi au vendredi, 7h30-18h30. Guichet unique/information et inscription. Tél 04 75 63 76 49 - [petiteenfance@valenceromansagglo.fr](mailto:petiteenfance@valenceromansagglo.fr)

**RAM (Relais d'Assistants Maternels)** : Lundi, mardi, mercredi et jeudi, 13h30-16h30 et sur rendez-vous, 11h30-12h30. Tél : 04 75 57 78 59

## CONTACTS

### VALENCE ROMANS AGGLO

Eau et assainissement : 04 75 75 41 33 [assainissement@valenceromansagglo.fr](mailto:assainissement@valenceromansagglo.fr) (pour joindre le service entretien et gestion des eaux pluviales en cas de débordement, d'odeurs, de bruits ou d'affaissement, appeler le 04 75 75 41 50.)

Service économie : 04 75 75 98 55

## MÉDIATHÈQUE

Horaires d'ouvertures, mardi, jeudi et vendredi, 15h-18h30, mercredi, 9h30-12h30 et 14h-18h30 et samedi, 9h30-12h30.

## DÉCLARATION ANNUELLE DE RUCHES : DU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE AU 31 DÉCEMBRE

La déclaration de ruches est une obligation annuelle, dès la première ruche détenue. Elle doit être réalisée chaque année, entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 décembre. Toutes les colonies sont à déclarer, qu'elles soient en ruches, en ruchettes ou ruchettes de fécondation. Une procédure simplifiée de déclaration en ligne existe :

<http://mesdemarches.agriculture.gouv.fr/>

Pour tous renseignements : [assistance.declaration.ruches@agriculture.gouv.fr](mailto:assistance.declaration.ruches@agriculture.gouv.fr)

Tél. : 01 49 55 82 22

## TAILLEZ VOS HAIES !

L'article 671 du code civil impose de tailler à 2m maximum les haies plantées à 50cm ou moins des bordures de propriété. Toute haie de plus de 2m doit être plantée à plus de 2m de la propriété voisine. En cas de non respect de ces règles, l'article 672 du code civil permet d'exiger de votre voisin que celles-ci soient arrachées ou réduites. 3 exceptions toutefois : si cette situation existe depuis plus de 30 ans sans opposition formulée, si le voisin possède une autorisation ou si les deux terrains avaient le même propriétaire au moment où la végétation a été plantée. Toute haie ou plantation ne doit pas empiéter sur le domaine public. À défaut, le maire peut adresser une mise en demeure puis, sans résultat, ordonner les travaux d'élagage et adresser la facture aux propriétaires négligents.

## RENCONTRER VOS ÉLUS

**Sur rendez-vous** : au Cabinet du Maire ou par téléphone au 04 75 57 95 15.

### GENEVIÈVE GIRARD,

maire, conseillère départementale.

### DANIEL GROUSSON,

1<sup>er</sup> adjoint - économie, écologie, emploi.

### SUZANNE BROT,

2<sup>e</sup> adjointe - finances, élections, personnel administratif.

### LILIAN CHAMBONNET,

3<sup>e</sup> adjoint - culture, animation, communication.

### SABINE TAULEIGNE,

4<sup>e</sup> adjointe - affaires sociales, logement.

### STÉPHANIE HOUSET,

5<sup>e</sup> adjointe - sport, vie associative.

### ANTONIN KOSZULINSKI,

6<sup>e</sup> adjoint - urbanisme, voirie, réseaux.

### CORINE ARSAC,

7<sup>e</sup> adjointe - enseignement, jeunesse, petite enfance.

### PATRICK GROUPIERRE,

8<sup>e</sup> adjoint - sécurité publique.

### ERIC GRADELLE,

Conseiller délégué - urbanisme, démocratie participative.

Les adjoints vous reçoivent tous les samedis de 9h à 11h sans rendez-vous en mairie salle du conseil municipal.

Magazine  
d'information municipale

N° 101- JUILLET AOÛT 2018

Édité par la mairie  
de Portes-lès-Valence  
tirage 5200 exemplaires

Directrice de la publication :  
Geneviève Girard : 04 75 57 95 15

Journaliste - photographe :  
Hervé Barruhet : 04 75 57 95 11

Maquettiste - Infographiste :  
Agnès Molières : 04 75 57 95 59

Photos :  
Hervé Barruhet, Nicolas Pereira  
Da Rocha, Vincent Estassy, Jean-  
Pierre Thouvenin, associations, x.

Imprimerie Despesse  
tél. : 04 75 42 43 21





Distribal, tél. : 06 21 02 49 85

RETROUVEZ-NOUS  
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX :

Facebook :  
Ville de Portes lès Valence



Twitter : Portes lès Valence



Site : [www.portes-les-valence.fr](http://www.portes-les-valence.fr)

# LE PLUS GRAND BEFORE # 4



**ERISKA**

**DJ FLY**

PORTES  
LÈS VALENCE  
LA VILLE

**seven**  
club

**Lucky-Vip**  
TRANSPORTEUR FISCALEMENT DÉDUCTIBLE

**CONCERT GRATUIT**

**VENDREDI 31 AOÛT**

**PLACE DE LA MAIRIE - 20H**

**PORTES-LÈS-VALENCE**



**VALENCE 100.2**  
HIT MUSIC ONLY !  
www.nrj.fr